

# Memorandum

MIAMI-DADE  
COUNTY

Date: July 23, 2010

To: Honorable Carlos Alvarez, Mayor  
Honorable Chairman Dennis C. Moss  
and Members, Board of County Commissioners

From: George M. Burgess  
County Manager

Subject: August 24, 2010 Primary Election Update

---

Attached is a memorandum from Lester Sola, Supervisor of Elections, providing an update on the preparations for the August 24, 2010 Primary Election. A multitude of information is provided, including a proof of the Sample Ballot, Early Voting schedule, date that absentee ballots will be mailed, a list of temporary and permanent polling place changes and when election night results can be expected.

If you require additional information, please contact me directly or Lester Sola at 305-499-8509.

Attachments

c: Alina T. Hudak, Assistant County Manager

# Memorandum



Date: July 22, 2010

To: George M. Burgess  
County Manager

From: Lester Sola  
Supervisor of Elections

Subject: August 24, 2010 Primary Election Update

A handwritten signature in blue ink that reads "Lester Sola".

The Elections Department (the Department) is making significant progress in all areas of logistical preparation for the August 24, 2010 Primary Election. The Department is actively registering residents who submit registration applications by the state deadline and educating Miami-Dade voters with the information they need to vote in this election. The distribution of sample ballots, promotion of Early and Absentee Voting, notification of polling place changes, and equipment demonstrations are just a few of the ways the Department is ensuring that voters are "Election Ready." The following information is provided as an update regarding the upcoming election.

## Voter Registration

July 26, 2010 is "book closing" in the State of Florida. As long as a resident drops off their application to the Elections Headquarters by 11:59 p.m. on July 26, or a mailed application has a postmark of July 26, it will be accepted by the Elections Department. As of today, there are 1,291,413 registered voters in Miami-Dade County. Please keep in mind that this number is subject to change as staff continues to enter applications as noted above.

The breakdown is as follows:

- Democrats 572,731
- Republicans 386,545
- No Party Affiliation 313,270
- Other Minor Parties 18,867

## Sample Ballot

As you know, sample ballots are produced prior to every countywide election. The sample ballot for this election includes the races and questions that voters can expect, instructions on how to properly vote your ballot, the early voting schedule, how to request and return an absentee ballot, and the acceptable forms of identification at the polls. The attached proof is an advanced copy of the sample ballot, which will be published in English, Spanish and Creole. It can be found as an insert in the Miami Herald for subscribers on August 5 and August 8, and will be sent via mail as a component of the "Herald Values" to non-subscribers between August 6 and August 7. Sample ballots will also be available in public libraries, county offices, city halls, early voting locations, polling places, commission offices and is already posted on the Elections Department's website at [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections).

## Early Voting

As in all large-scale countywide elections, twenty (20) early voting sites will be located throughout Miami-Dade County with hours of operation intended to accommodate all voters. Sites open as early as 7:00 a.m. and close as late as 7:00 p.m. Please refer to the attached early voting schedule. All locations will have the ballot-on-demand equipment where a voter-specific ballot will be printed upon check in. Back-up paper ballots will also be provided at each location. Beginning on August 9, the daily early voting statistics will be available on the Elections Department homepage.

### Absentee Ballots

There continues to be a high demand for absentee ballots. The Department attributes this, in part, to voters' awareness that any person may vote via absentee regardless of the reason given that Florida is a "no excuse needed" state. Voters are learning how convenient and economical it is to vote from the comfort of their own home.

- There are currently more than 157,682 absentee ballot requests on file.
- Absentee ballots were mailed to all overseas voters beginning on July 10 per state law.
- Absentee ballots will be mailed to domestic voters beginning on August 2.
- The last day to request an absentee ballot to be mailed is August 18.
- Absentee ballots must be received by our office by 7:00 p.m. on August 24 to be accepted as valid.
- Beginning on August 2, the daily absentee ballot statistics can be found on the Elections Department homepage at [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections).

### Polling Place Changes

As with every election, a number of polling places utilized in past elections throughout the County will not be available for use during this election. In such cases, the Department will utilize alternative sites that are equally convenient and accessible to the voters in those areas. All residents who will be affected by a polling place change on Election Day are notified in a number of ways.

If a voter is assigned to a temporary polling place, one that will only be utilized for this election, they will receive an official notice by mail. If a voter is assigned to a new permanent polling place, one that will continue to be utilized for all future elections, they will receive a letter indicating the new voting location and a new Voter Information Card with the new polling place name and address. Please refer to the attached polling place change tables for affected precincts. These tables indicate whether it is temporary or permanent change, the reason for the change, and the corresponding commission district. Signage will continue to be placed outside of the facility in areas that can be seen before voters depart their vehicles to further minimize the inconvenience.

### Poll Worker Training

Since poll workers are the face of the Department on Election Day, we continually review the training curriculum to ensure that poll workers are properly prepared and ready to serve. Assisting voters and increasing their confidence in the optical scan voting system is integral to our success. That being said, we have taken the lessons learned from previous elections and integrated them into our training. Emphasis continues to be placed on hands-on training and customer service. A minimum of 4,770 poll workers are needed for the upcoming election. To date:

- 3,651 poll workers have been recruited (this includes stand-bys)
- 3,524 of which have been trained and assigned to a polling place
- Only 1,300 County employees are being scheduled for election support training
- All poll workers will have been trained and assigned to a polling place by August 13

### Logic and Accuracy Test

The Logic and Accuracy (L&A) Test of the voting equipment will be held on August 4, 2010. As with all elections, the Department will conduct a thorough examination of the equipment through rigorous testing that simulates Election Day conditions, from opening the equipment to transmitting and tabulating results. The Department will once again exceed the State's testing requirements. This is just one of the three levels of equipment testing performed prior to deployment.

### **Reporting Results**

The Elections Department website continues to be the best and most up to the minute source for election night results. Long gone are the days when people had to be present at Elections Headquarters or call the Department throughout the night. There is a link on the homepage that takes viewers directly to the results. One feature allows the viewer to filter the races that appear on the screen to only those races of interest to the viewer. Please note that while we want to provide timely results, our focus is on accuracy. We are expecting to release results as follows:

- Absentee Ballot Results (except those received on Election Day and in need of Canvassing Board Review) – 7:15 p.m. to 7:30 p.m.
- Early Voting Results – 7:30 p.m. – 7:45 p.m.
- Election Day results will be released in intervals of approximately 15 to 20 minutes. The number of releases will vary based on polls closing. However, to avoid the public from having to refresh the page periodically, the website will display the scheduled time for the next results update.
- Any voter in line by 7:00 p.m. is entitled to vote, regardless of how long the line is.

### **Measures Taken to Reduce Fiscal Impact**

In an effort to reduce the cost of elections, we have instituted several changes. While we believe these changes will result in savings, we do not believe that the impact to voters will be significant. We have reduced the following items:

- Poll workers and poll worker pay
- Early voting staff
- Ballots printed
- Support personnel in the field
- Outreach and voter registration
- Seasonal employees
- Overtime

### **Conclusion**

Staff has been diligently working towards this election for months. Election Day preparations are ahead of schedule, absentee ballots for military and overseas voters have been mailed, absentee ballots to domestic voters are scheduled for mailing, poll workers are being trained daily, and voters are being re-educated through various mediums. In short, we are "Election Ready."

The 2008 election cycle was a success by all accounts, and I am confident that we will once again deliver excellence to our voters and ensure that their vote is accurately cast and tabulated. To that end, I assure you that the Department is taking every precaution to conduct this election with integrity and fairness. I would like to pay special acknowledgement to General Services Administration, Miami-Dade Police Department, Fire Rescue Department, Enterprise Technology Services Department, and all of the other County departments for their continued support and dedication in this very important effort. Their commitment does not go unnoticed or unappreciated.

In closing, keep in mind the following key dates:

- Absentee Ballots are Mailed Out – Beginning August 2, 2010
- Early Voting Dates – Monday, August 9, 2010 – Sunday, August 22, 2010
- Last Day to Receive a Request for an Absentee Ballot by Mail – Wednesday, August 18, 2010
- Election Day – Tuesday, August 24, 2010
- Last Day for the Elections Department to receive an Absentee Ballot – Tuesday, August 24, 2010, 7:00 p.m.

George M. Burgess  
August 24, 2010 Primary Election Update  
Page 4

Should you have any questions or require additional information, please feel free to contact me at 305-499-8509.

cc: Alina T. Hudak, Assistant County Manager

Attachments: August 24, 2010 Primary Election Sample Ballot Proof  
Early Voting Schedule  
Temporary and Permanent Polling Place Changes



Miami-Dade County Elections Department  
Departamento de Elecciones del Condado de Miami-Dade  
Depatman Eleksyon Konte Miami-Dade

---

## Official Sample Ballot Primary Election

Tuesday, August 24, 2010

## Boleta Oficial de Muestra Elecciones Primarias

Martes 24 de agosto del 2010

## Echantiyon Bilten Vòt Ofisyèl Eleksyon Primè

Madi 24 dawout 2010

---

On Election Day, you must vote at your assigned precinct.  
Please refer to your Voter Information Card for your precinct number and address  
or visit our website at [www.miamidade.gov/elections/precinct-finder.asp](http://www.miamidade.gov/elections/precinct-finder.asp).

El día de la elección, usted tiene que votar en el recinto electoral que se le haya asignado.  
Por favor, refiérase a su tarjeta de información del elector para averiguar cuál es el número de su recinto  
electoral y la dirección de éste o puede acudir en línea a [www.miamidade.gov/elections/precinct-finder.asp](http://www.miamidade.gov/elections/precinct-finder.asp).

Jou Eleksyon an, se pou w vote nan biwo vòt ki deziye kòm pa w la.  
Tanpri tcheke Kat Enfòmasyon Votè w la pou jwenn nimewo biwo vòt w an ak adrès li  
oswa w kapab vizite sit entènèt nou an sou [www.miamidade.gov/elections/precinct-finder.asp](http://www.miamidade.gov/elections/precinct-finder.asp).

For more information, go to [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections) or call 305-499-VOTE (8683)  
Para más información, puede acudir en línea a [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections) o llamar al 305-499-VOTE (8683)  
Pou plis enfòmasyon, vizite [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections) oswa rele 305-499-VOTE (8683)

# Official Primary Sample Ballot

## Boleta Oficial de Muestra de las Elecciones Primarias

### Echantyon Bilten Vòt Ofisyèl Eleksyon Primè

**REGISTERED REPUBLICANS ONLY • INSCRITOS COMO REPUBLICANOS SOLAMENTE • MOUN KI ENSKRI KÒM REPUBLIKEN SÈLMAN**

CONGRESSIONAL CONGRESO KONGRÈ	STATE ESTADO ETA	STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 104 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 104 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 104	STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 112 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 112 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 112
<b>UNITED STATES SENATOR</b> <b>SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS</b> <b>SENATÈ LÉZETAZINI</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>GOVERNOR/LIEUTENANT GOVERNOR</b> <b>GOBERNADOR Y VICEGOBERNADOR</b> <b>GOUVÈNÈ AK GOUVÈNÈ ADJWEN</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>Universal Primary Contest</b> <b>Contienda Primaria Universal</b> <b>Konkou Primè Invèsel</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
<input type="radio"/> William Escoffery III REP 10 <input type="radio"/> William Billy Kogut REP 11 <input type="radio"/> Marco Rubio REP 12	<input type="radio"/> Mike McCalister REP 35 Not Yet Designated Por designar Poko Deziye	<input type="radio"/> Michael Etienne DEM 52 <input type="radio"/> Michael A. Hepburn DEM 53 <input type="radio"/> John Patrick Julien DEM 54 <input type="radio"/> Dominique Simon DEM 55 <input type="radio"/> Matthew Tisdol DEM 56	<input type="radio"/> Juan D'Arce REP 66 <input type="radio"/> James Patrick Guerrero REP 67 <input type="radio"/> Jeanette Nuñez REP 68
<b>REPRESENTATIVE IN CONGRESS, DISTRICT 20</b> <b>REPRESENTANTE ANTE EL CONGRESO, DISTRITO 20</b> <b>REPREZANTAN LACHANM, DISTRIK 20</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>ATTORNEY GENERAL</b> <b>PROCURADOR GENERAL</b> <b>KOMISÈ GOUVÈNMAN</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 107</b> <b>REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 107</b> <b>REPREZANTAN ETA, DISTRIK 107</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 115</b> <b>REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 115</b> <b>REPREZANTAN ETA, DISTRIK 115</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
<input type="radio"/> Karen Harrington REP 27 <input type="radio"/> Robert Lowry REP 28 <input type="radio"/> Donna Milo REP 29	<input type="radio"/> Bill McCollum REP 36 Not Yet Designated Por designar Poko Deziye	<input type="radio"/> Rick Scott REP 37 Not Yet Designated Por designar Poko Deziye	<input type="radio"/> Carla Ascencio Savola REP 74 <input type="radio"/> Jose Felix Diaz REP 75
<b>REPRESENTATIVE IN CONGRESS, DISTRICT 25</b> <b>REPRESENTANTE ANTE EL CONGRESO, DISTRITO 25</b> <b>REPREZANTAN LACHANM, DISTRIK 25</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>LEGISLATIVE</b> <b>LEGISLATIVO</b> <b>LEJISLATIF</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 108</b> <b>REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 108</b> <b>REPREZANTAN ETA, DISTRIK 108</b> <b>Universal Primary Contest</b> <b>Contienda Primaria Universal</b> <b>Konkou Primè Invèsel</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 116</b> <b>REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 116</b> <b>REPREZANTAN ETA, DISTRIK 116</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
<input type="radio"/> Mariana "Marili" Cancio REP 30 <input type="radio"/> Paul Crespo REP 31 <input type="radio"/> David Rivera REP 32	<input type="radio"/> Holly Benson REP 40 <input type="radio"/> Pam Bondi REP 41 <input type="radio"/> Jeff Kottkamp REP 42	<input type="radio"/> Ronald A. Brisé DEM 59 <input type="radio"/> Daphne Campbell DEM 60 <input type="radio"/> Alix Desulme DEM 61	<input type="radio"/> Francisco Amador REP 76 <input type="radio"/> Whilly Bermudez REP 77 <input type="radio"/> Carlos A. Manrique REP 78 <input type="radio"/> Carlos Trujillo REP 79
<b>STATE SENATOR, DISTRICT 36</b> <b>SENADOR ESTATAL, DISTRITO 36</b> <b>SENATÈ ETA, DISTRIK 36</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>STATE SENATOR, DISTRICT 38</b> <b>SENADOR ESTATAL, DISTRITO 38</b> <b>SENATÈ ETA, DISTRIK 38</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 109</b> <b>REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 109</b> <b>REPREZANTAN ETA, DISTRIK 109</b> <b>Universal Primary Contest</b> <b>Contienda Primaria Universal</b> <b>Konkou Primè Invèsel</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 117</b> <b>REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 117</b> <b>REPREZANTAN ETA, DISTRIK 117</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
<input type="radio"/> Miguel Diaz de la Portilla REP 47 <input type="radio"/> J. Nillo REP 48 <input type="radio"/> Julio Robaina REP 49	<input type="radio"/> Anitere Flores REP 50 <input type="radio"/> David Nelson REP 51	<input type="radio"/> Bernadine Bush DEM 62 <input type="radio"/> Roy Hardemon DEM 63 <input type="radio"/> Bess McElroy DEM 64 <input type="radio"/> Cynthia A. Stafford DEM 65	<input type="radio"/> Ana Alliegro REP 80 <input type="radio"/> Michael Bileca REP 81 <input type="radio"/> Ernesto "Ernie" Martinez REP 82 <input type="radio"/> Jose M. Pazos REP 83 <input type="radio"/> Marcus Rivchin Jr. REP 84 <input type="radio"/> Juan Carlos "Juanky" Robaina REP 85 <input type="radio"/> Ralph Rosado REP 86
<b>STATE SENATOR, DISTRICT 38</b> <b>SENADOR ESTATAL, DISTRITO 38</b> <b>SENATÈ ETA, DISTRIK 38</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)			<b>STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 120</b> <b>REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 120</b> <b>REPREZANTAN ETA, DISTRIK 120</b> (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
			<input type="radio"/> Matt Gardi REP 89 <input type="radio"/> Morgan J. McPherson REP 90

**REMEMBER TO CHECK BOTH SIDES OF YOUR BALLOT**  
**NO OLVIDE REVISAR AMBOS LADOS DE LA BOLETA**  
**SONJE POU TCHEKE TOUDEBÒ BILTEN VÒT W AN**

REGISTERED DEMOCRATS ONLY • INSCRITOS COMO DEMÓCRATAS SOLAMENTE • MOUN KI ENSKRI KÒM DEMOKRAT SÈLMAN

CONGRESSIONAL CONGRESO KONGRÈ	STATE ESTADO ETA	STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 108 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 108 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 108
<b>UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS SENATE LÈZETAZINI</b>  (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>GOVERNOR/LIEUTENANT GOVERNOR GOBERNADOR Y VICEGOBERNADOR GOUVÈNE AK GOUVÈNE ADJWEN</b>  (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>Universal Primary Contest Contienda Primaria Universal Konkou Primè Inivèsèl</b>  (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
<input type="radio"/> Glenn A. Burkett DEM 14 <input type="radio"/> Maurice A. Ferre DEM 15 <input type="radio"/> Jeff Greene DEM 16 <input type="radio"/> Kendrick B. Meek DEM 17	<input type="radio"/> Brian P. Moore DEM 38 Not Yet Designated <i>Por designar</i> <i>Poko Deziye</i> <input type="radio"/> Alex Sink DEM 39 Not Yet Designated <i>Por designar</i> <i>Poko Deziye</i>	<input type="radio"/> Ronald A. Brisé DEM 59 <input type="radio"/> Daphne Campbell DEM 60 <input type="radio"/> Alix Desulme DEM 61
<b>REPRESENTATIVE IN CONGRESS, DISTRICT 17 REPRESENTANTE ANTE EL CONGRESO, DISTRITO 17 REPREZANTAN LACHANM, DISTRIK 17</b>  (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL KOMISÈ GOUVÈNMAN</b>  (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>Universal Primary Contest Contienda Primaria Universal Konkou Primè Inivèsèl</b>  (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
<input type="radio"/> Marleine Bastien DEM 18 <input type="radio"/> Phillip J. Brutus DEM 19 <input type="radio"/> James Bush III DEM 20 <input type="radio"/> Scott Galvin DEM 21 <input type="radio"/> Shirley Gibson DEM 22 <input type="radio"/> Rudolph "Rudy" Moise DEM 23 <input type="radio"/> Yolly Roberson DEM 24 <input type="radio"/> Andre L. Williams DEM 25 <input type="radio"/> Frederica S. Wilson DEM 26	<input type="radio"/> Dave Aronberg DEM 43 <input type="radio"/> Dan Gelber DEM 44	<input type="radio"/> Bernadine Bush DEM 62 <input type="radio"/> Roy Hardemon DEM 63 <input type="radio"/> Bess McElroy DEM 64 <input type="radio"/> Cynthia A. Stafford DEM 65
	<b>LEGISLATIVE LEGISLATIVO LEJISLATIF</b>	<b>STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 112 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 112 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 112</b>  (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
<b>REPRESENTATIVE IN CONGRESS, DISTRICT 25 REPRESENTANTE ANTE EL CONGRESO, DISTRITO 25 REPREZANTAN LACHANM, DISTRIK 25</b>  (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>STATE SENATOR, DISTRICT 35 SENADOR ESTATAL, DISTRITO 35 SENATE ETA, DISTRIK 35</b>  (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	  <b>STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 114 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 114 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 114</b>  (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
<input type="radio"/> Joe Garcia DEM 33 <input type="radio"/> Luis Meurice DEM 34	<input type="radio"/> Kevin Burns DEM 45 <input type="radio"/> Gwen Margolis DEM 46	<input type="radio"/> Robert "Bob" Blanco DEM 72 <input type="radio"/> Millie Herrera DEM 73
	<b>STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 104 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 104 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 104</b>  <b>Universal Primary Contest Contienda Primaria Universal Konkou Primè Inivèsèl</b>  (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)	<b>STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 118 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 118 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 118</b>  (Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
	<input type="radio"/> Michael Etienne DEM 52 <input type="radio"/> Michael A. Hepburn DEM 53 <input type="radio"/> John Patrick Julien DEM 54 <input type="radio"/> Dominique Simon DEM 55 <input type="radio"/> Matthew Tisdol DEM 56	<input type="radio"/> Dwight M. Bullard DEM 87 <input type="radio"/> Kionne L. McGhee DEM 88

REMEMBER TO CHECK BOTH SIDES OF YOUR BALLOT  
NO OLVIDE REVISAR AMBOS LADOS DE LA BOLETA  
SONJE POU TCHEKE TOUDEBÒ BILTEN VÒT W AN



# ALL REGISTERED VOTERS • PARA TODOS LOS ELECTORES INSCRITOS • TOUT VOTÈ ENSKRI

NONPARTISAN • NO PARTIDISTA • SAN PATI POLITIK

## LEGISLATIVE LEGISLATIVO LEJISLATIF

### STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 104 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 104 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 104

Universal Primary Contest  
Contienda Primaria Universal  
Konkou Primè Inivèsèl

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |   |     |    |
|---|-----|----|
| <input type="radio"/> Michael Etienne     | DEM | 52 |
| <input type="radio"/> Michael A. Hepburn  | DEM | 53 |
| <input type="radio"/> John Patrick Julien | DEM | 54 |
| <input type="radio"/> Dominique Simon     | DEM | 55 |
| <input type="radio"/> Matthew Tisdol      | DEM | 56 |

### STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 108 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 108 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 108

Universal Primary Contest  
Contienda Primaria Universal  
Konkou Primè Inivèsèl

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |                                       |     |    |
|---------------------------------------|-----|----|
| <input type="radio"/> Ronald A. Brisé | DEM | 59 |
| <input type="radio"/> Daphne Campbell | DEM | 60 |
| <input type="radio"/> Alix Desulme    | DEM | 61 |

### STATE REPRESENTATIVE, DISTRICT 109 REPRESENTANTE ESTATAL, DISTRITO 109 REPREZANTAN ETA, DISTRIK 109

Universal Primary Contest  
Contienda Primaria Universal  
Konkou Primè Inivèsèl

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |   |     |    |
|---|-----|----|
| <input type="radio"/> Bernadine Bush      | DEM | 62 |
| <input type="radio"/> Roy Hardemon        | DEM | 63 |
| <input type="radio"/> Bess McElroy        | DEM | 64 |
| <input type="radio"/> Cynthia A. Stafford | DEM | 65 |

## NONPARTISAN NO PARTIDISTA SAN PATI POLITIK

### CIRCUIT JUDGE, 11TH CIRCUIT GROUP 45 JUEZ DE CIRCUITO, 11ER CIRCUITO GRUPO 45

### JIJ AWONDISMAN, 11YÈM AWONDISMAN GWOUP 45

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |   |     |
|---|-----|
| <input type="radio"/> Peter Adrien        | 100 |
| <input type="radio"/> Samantha Ruiz Cohen | 101 |

### CIRCUIT JUDGE, 11TH CIRCUIT GROUP 62 JUEZ DE CIRCUITO, 11ER CIRCUITO GRUPO 62

### JIJ AWONDISMAN, 11YÈM AWONDISMAN GWOUP 62

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |                                    |     |
|------------------------------------|-----|
| <input type="radio"/> Monica Gordo | 102 |
| <input type="radio"/> Robert Kuntz | 103 |

### COUNTY JUDGE, GROUP 7 JUEZ DEL CONDADO, GRUPO 7 JIJ KONTE, GWOUP 7

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |  |     |
|--|-----|
| <input type="radio"/> Manuel "Manny" Alvarez | 104 |
| <input type="radio"/> Edward Newman          | 105 |

### COUNTY JUDGE, GROUP 11 JUEZ DEL CONDADO, GRUPO 11 JIJ KONTE, GWOUP 11

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |  |     |
|--|-----|
| <input type="radio"/> Michaelle Gonzalez-Paulson | 106 |
| <input type="radio"/> Flora Seff                 | 107 |

## SCHOOL BOARD MEMBER DISTRICT 2 MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR DISTRITO 2

### MANM ASANBLE EDIKASYON DISTRIK 2

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |   |     |
|---|-----|
| <input type="radio"/> Dorothy Bendross-Mindingall | 108 |
| <input type="radio"/> Vanessa Woodard Byers       | 109 |
| <input type="radio"/> Sandra "Sandy" S. Moise     | 110 |
| <input type="radio"/> Darryl Franklin Reaves      | 111 |
| <input type="radio"/> Ronda Vangates              | 112 |

## SCHOOL BOARD MEMBER DISTRICT 4 MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR DISTRITO 4

### MANM ASANBLE EDIKASYON DISTRIK 4

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |   |     |
|---|-----|
| <input type="radio"/> Manny Diaz, Jr.       | 113 |
| <input type="radio"/> Perla Tabares Hantman | 114 |

## SCHOOL BOARD MEMBER DISTRICT 6 MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR DISTRITO 6

### MANM ASANBLE EDIKASYON DISTRIK 6

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |   |     |
|---|-----|
| <input type="radio"/> Alex Diaz           | 115 |
| <input type="radio"/> Maria Peiro         | 116 |
| <input type="radio"/> Kitchka Petrova     | 117 |
| <input type="radio"/> Raquel Regalado     | 118 |
| <input type="radio"/> Eduardo Zayas-Bazán | 119 |

## SCHOOL BOARD MEMBER DISTRICT 7 MIEMBRO DE LA JUNTA ESCOLAR DISTRITO 7

### MANM ASANBLE EDIKASYON DISTRIK 7

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |   |     |
|---|-----|
| <input type="radio"/> Natasha Alvarez   | 120 |
| <input type="radio"/> Eddy Barea        | 121 |
| <input type="radio"/> Carlos L. Curbelo | 122 |
| <input type="radio"/> Libby Perez       | 123 |
| <input type="radio"/> Juliana Velez     | 124 |

## BOARD OF COUNTY COMMISSIONERS DISTRICT 2 JUNTA DE COMISIONADOS DEL CONDADO DISTRITO 2

### ASANBLE KOMISYONÈ KONTE YO DISTRIK 2

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |   |     |
|---|-----|
| <input type="radio"/> Joe Celestin          | 125 |
| <input type="radio"/> Anthony Dawkins       | 126 |
| <input type="radio"/> Jean Monestime        | 127 |
| <input type="radio"/> Florence "Flomo" Moss | 128 |
| <input type="radio"/> Dorrin D. Rolle       | 129 |
| <input type="radio"/> Mack Samuel           | 130 |

## BOARD OF COUNTY COMMISSIONERS DISTRICT 8 JUNTA DE COMISIONADOS DEL CONDADO DISTRITO 8

### ASANBLE KOMISYONÈ KONTE YO DISTRIK 8

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |  |     |
|--|-----|
| <input type="radio"/> Lynda G. Bell                | 131 |
| <input type="radio"/> Eugene Flinn                 | 132 |
| <input type="radio"/> A. E. "Albert" Harum-Alvarez | 133 |
| <input type="radio"/> Daniel "Danny" Marmorstein   | 134 |
| <input type="radio"/> Obdulio Piedra               | 135 |
| <input type="radio"/> Annette Taddeo               | 136 |

## BOARD OF COUNTY COMMISSIONERS DISTRICT 10 JUNTA DE COMISIONADOS DEL CONDADO DISTRITO 10

### ASANBLE KOMISYONÈ KONTE YO DISTRIK 10

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |  |     |
|--|-----|
| <input type="radio"/> Miriam "Mimi" Planas | 137 |
| <input type="radio"/> Javier D. Souto      | 138 |

## BOARD OF COUNTY COMMISSIONERS DISTRICT 12 JUNTA DE COMISIONADOS DEL CONDADO DISTRITO 12

### ASANBLE KOMISYONÈ KONTE YO DISTRIK 12

(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)

- |  |     |
|--|-----|
| <input type="radio"/> Jose "Pepe" Diaz | 139 |
| <input type="radio"/> Heather Pernas   | 140 |

REMEMBER TO CHECK BOTH SIDES OF YOUR BALLOT  
NO OLVIDE REVISAR AMBOS LADOS DE LA BOLETA  
SONJE POU TCHEKE TOUDEBÒ BILTEN VÒT W AN



Continued on next page  
Continúa en la página siguiente  
Kontinye nan pwochen paj la

NONPARTISAN • NO PARTIDISTA • SAN PATI POLITIK

COMMUNITY COUNCIL 10 SUBAREA 103 <b>CONSEJO COMUNITARIO 10 SUBZONA 103</b> <b>KONSEY KOMINOTÈ 10 SEKSYON 103</b>	(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
<input type="radio"/> Richard M. Gomez	141
<input type="radio"/> Ruben Pol III	142
COMMUNITY COUNCIL 10 SUBAREA 106 <b>CONSEJO COMUNITARIO 10 SUBZONA 106</b> <b>KONSEY KOMINOTÈ 10 SEKSYON 106</b>	(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
<input type="radio"/> Carlos Barberena	143
<input type="radio"/> Bobbi Farias	144
<input type="radio"/> Miguel A. Martinez	145
COMMUNITY COUNCIL 11 AT-LARGE <b>CONSEJO COMUNITARIO 11 PARA TODA LA ZONA</b> <b>KONSEY KOMINOTÈ 11 TOUT ZÒN LA</b>	(Vote for One) (Vote por uno) (Vote pou youn)
<input type="radio"/> John Paul Arrien	146
<input type="radio"/> Patricia "Shannen" Davis	147

COUNTY QUESTIONS PROPUESTAS DEL CONDADO KESTYON KONTE YO		Home Rule Charter Amendment Authorizing County Commission to Abolish Municipalities of Twenty or Fewer Electors		Home Rule Charter Amendment Relating to Franchises	
<b>Charter Amendment Eliminating the Office of County Manager</b>		Shall the Charter be amended, effective November 2012, to eliminate the office of the County Manager as a charter office which currently assists the Mayor in administering County government?		Shall the Miami-Dade County Home Rule Charter be amended to add to the provision that no municipality shall be abolished without the municipal governing body calling an election and without the approval of a majority of electors at such election to provide that the Board of County Commissioners may by ordinance abolish municipalities with twenty or fewer electors?	
<b>Enmienda a la Carta Constitucional para eliminar el cargo de Administrador del Condado</b>		¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional, para entrar en vigor en noviembre del 2012, con el propósito de eliminar el cargo de Administrador del Condado como un cargo constitucional que asiste en la actualidad al Alcalde a administrar el gobierno del Condado?		<b>Enmienda a la Carta Constitucional Autonómica que autoriza a la Comisión del Condado a abolir los municipios que tengan veinte electores o menos</b>	
¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional Autonómica del Condado de Miami-Dade para añadir a la disposición de que no se podrá abolir un municipio sin que el concejo de gobierno municipal convoque a una elección y sin la aprobación de la mayoría de los electores en tal elección que disponga que la Junta de Comisionados del Condado pueda mediante una ordenanza abolir municipios que tengan veinte electores o menos?		¿Deberá enmendarse la Carta Constitucional con el propósito de hacerla más consistente con la práctica de todos los Condados de Carta Constitucional de la Florida, de manera que permita a la Junta de Comisionados del Condado conceder una franquicia o enmendar un acuerdo de franquicia mediante la aprobación por dos tercios del voto de los miembros de la junta presentes, sin que requiera la aprobación subsiguiente de la mayoría del electorado como dispone actualmente la Carta Constitucional?		<b>Enmienda a la Carta Constitucional Autonómica, relacionada con las franquicias</b>	
<b>Amannman Konstitisyonèl pou Elimine Biwo Manadjè Konte a</b>		Èske se pou yo amande Konstitisyon an pou randre anvígè an novanm 2012, pou elimine biwo Manadjè Konte a kòm yon biwo konstitisyonèl ki aktyèlman ede Majistra a nan administrasyon gouvènman Konte a?		<b>Amannman Konstitisyon Otonòm pou Otorize Komisyon Konte a Aboli Minisipalite ki Gen Ven oswa Mwens Elektè</b>	
Èske se pou yo amande Konstitisyon Otonòm Konte Miami-Dade la pou ajoute nan dispozisyon an ke yo pa gendwa aboli okenn minisipalite san ke kò gouvènан minisipal la pa fè yon eleksyon epi san apwobasyon majorite elektè yo nan eleksyon sila pou etabli ke Asanble Komisyòn Konte a kapab pa òdonans aboli minisipalite ki gen ven oswa mwens elektè?		Èske se pou yo amande Konstitisyon Otonòm Konte Miami-Dade la pou ajoute nan dispozisyon an ke yo pa gendwa aboli okenn minisipalite san ke kò gouvènан minisipal la pa fè yon eleksyon epi san apwobasyon majorite elektè yo nan eleksyon sila pou etabli ke Asanble Komisyòn Konte a kapab pa òdonans aboli minisipalite ki gen ven oswa mwens elektè?		<b>Amannman Konstitisyon Otonòm Konsènan Dwa Monopòl yo</b>	
<input type="radio"/> YES/SÍ/WI		200		<input type="radio"/> YES/SÍ/WI	
<input type="radio"/> NO/NO/NON		201		<input type="radio"/> NO/NO/NON	
				202	
				203	
				<input type="radio"/> YES/SÍ/WI	
				<input type="radio"/> NO/NO/NON	
				204	
				205	

## Municipal Ballot Information

### Información sobre boletas municipales • Enfòmasyon Biltén Vòt Minisipal

Voters residing in Miami Gardens, North Miami, Opa-locka and Sweetwater may vote on the municipal ballot. Please contact your municipal clerk to get a municipal sample ballot.

Los electores que residen en Miami Gardens, North Miami, Opa-locka y Sweetwater pueden votar en la boleta municipal. Por favor, comuníquese con su secretario municipal para obtener una boleta de muestra de su municipalidad.

Votè ki abite nan Miami Gardens, North Miami, Opa-locka ak Sweetwater mèt vote sou biltén vòt minisipal a. Tanpri kontakte grefye minisipal w an pou w jwen yon echantyon biltén vòt minisipal.

REMEMBER TO CHECK BOTH SIDES OF YOUR BALLOT  
NO OLVIDE REVISAR AMBOS LADOS DE LA BOLETA  
SONJE POU TCHEKE TOUDEBÒ BILTEN VÒT W AN



# Be Sure To Bring Proper ID

## Lleve Identificación Adecuada • Pote Bon Jan Pyès Idantifikasyon

Examples of approved forms of photo ID are:

- ★ Florida Driver's License
- ★ Military Identification
- ★ United States Passport
- ★ Retirement Center Identification
- ★ Public Assistance Identification
- ★ Student Identification
- ★ Debit/Credit Cards
- ★ Neighborhood Association Identification
- ★ Florida Identification Card issued by the Department of Highway Safety and Motor Vehicles

A continuación, ejemplos de las formas autorizadas de identificación con fotografía:

- ★ Licencia de conducción de la Florida
- ★ Identificación militar
- ★ Pasaporte de los Estados Unidos
- ★ Identificación de centro de retirados
- ★ Identificación de asistencia pública
- ★ Identificación estudiantil
- ★ Tarjetas de débito o crédito
- ★ Identificación de asociación de vecinos
- ★ Tarjeta de identificación de la Florida emitida por el Departamento de Seguridad en las Carreteras y Vehículos Automotores

Egzanp kat didantite ak foto aseptab:

- ★ Lisans Kondwi Florid
- ★ Kat Didantite Militè
- ★ Paspò Ameriken
- ★ Kat Didantite Sant Grandèt
- ★ Kat Didantite Asistans Piblik
- ★ Kat Didantite Etidyan
- ★ Kat Bank/Kat Kredi
- ★ Kat Didantite Asosiyasyon Katye
- ★ Kat Didantite Eta Florid emèt pa Depatman Sikilasyon

## Mark Your Ballot Correctly

### Marque su Boleta Correctamente • Make Biltén Vòt w an Kòrèkteman

Miami-Dade County is using optical scan voting equipment. Citizens will bubble in their choices on paper ballots and feed them into an optical scanner to be counted.

El Condado de Miami-Dade está usando equipos con escáner óptico. Los ciudadanos llenarán los óvalos para sus selecciones en boletas de papel y las insertarán en el escáner óptico para que las cuente.

Konte Miami-Dade aktyèlman ap sèvi ak aparèy vote eskanè optik. Sitwayen yo va make chwa yo sou yon biltén an papye epi rantre papye a nan yon eskakè optik pou vòt yo konte.

**DO mark your ballot this way:**  
**MARQUE su boleta de este modo:**  
**WI make bilten vòt w an konsa:**



**DO NOT mark your ballot in the following ways:**  
**NO marque su boleta de las maneras siguientes:**  
**NON PA make bilten vòt w an konsa:**



#### Step 1

Receive your ballot(s) and privacy folder. Proceed to Privacy Booth.

#### Step 2

Make your selection(s) for a particular contest by completely filling in the oval on the ballot with the black pen provided.

#### Step 3

Make sure you read your ballot carefully and understand how many candidates to vote for in each contest.

#### Step 4

Review and check both sides of your ballot for accuracy. If you make a mistake, please return your ballot page(s) to the poll worker and request new ballot page(s).

#### Step 5

After completing your ballot, proceed to the optical scan voting machine and insert your ballot.

#### Step 6

Check the screen to see whether there are any issues with the ballot, such as overvoting or blank ballots. Press RETURN to get the ballot back. Press ACCEPT to submit ballot.

**REMEMBER TO CHECK BOTH SIDES OF YOUR BALLOT.**

#### 1er Paso

Reciba la(s) boleta(s) de papel y la funda de privacidad. Diríjase a la cabina de privacidad.

#### 2do Paso

Haga su selección para la contienda para lo cual debe llenar completamente el óvalo en la boleta con la pluma o bolígrafo de tinta negra que se le provee.

#### 3er Paso

Cerciórese de haber leído su boleta cuidadosamente y de que comprende por cuántos candidatos votar en cada contienda.

#### 4to Paso

Revise y verifique que ambos lados de su boleta estén correctos. Si se equivoca, sírvase devolver la(s) página(s) de su boleta al trabajador electoral y solicite una nueva página(s) de la boleta.

#### 5to Paso

Tras terminar de llenar su boleta, pase a la máquina de votación con escáner óptico e inserte su boleta.

#### 6to Paso

Revise la pantalla para determinar si hay problemas en la boleta como, por ejemplo, votación excesiva o boleta en blanco. Oprima REGRESAR para que se le devuelva la boleta. Oprima ACCEPTAR para someter su boleta.

**NO OLVIDE REVISAR AMBOS LADOS DE LA BOLETA.**

#### 1e Etap

Resewva bilten vòt an papye an(yo) ak katab konfidansyèl la. Pase ale nan izolwa a.

#### 2yèm Etap

Ranpli oval ki sou bilten vòt la konplètman ak plim nwa ke yo ba w an pou chwazi yon konkou patikilye.

#### 3yèm Etap

Asire w ke w byen li bilten vòt w an epi w byen konprann pou konbyen kandida pou vote nan chak konkou.

#### 4yèm Etap

Revize epi tcheke toudebò bilten vòt w an pou asire w ke li kòrèk. Si w fè yon erè, tanpri retounen paj bilten vòt w an(yo) bay travayè biwo vòt la epi mande nouvo paj bilten vòt.

#### 5yèm Etap

Apri ke w fin ranpli bilten vòt w an, ale sou aparèy eskanè optik la epi antre bilten vòt w an.

#### 6yèm Etap

Tcheke ekran an pou wè si gen okenn bagay ki pa kòrèk sou bilten vòt lan, tankou si w fè twòp chwa oubyen si bilten vòt la vid. Peze RETOUNEN pou bilten vòt la tounen vin jwenn w. Peze ASEPTÉ pou soumèt bilten vòt la.

**SONJE POU TCHEKE TOUDEBÒ BILTEN VÒT W AN.**

# Vote Early

## Votación Anticipada • Vote Pi Bonè

Pick a day and location most convenient for you to vote.

Early Voting begins two weeks before Election Day. From **August 9 through August 22**, voters can cast their vote at any one of the 20 Early Voting locations listed below. The 14-day Early Voting period includes weekends and features flexible hours with sites opening as early as 7:00 a.m. and closing as late as 7:00 p.m.

Voters who wait until Election Day are required to go to their assigned polling place.

**Escoja una fecha y el local más conveniente para usted votar.**

La votación anticipada comienza dos semanas antes del día de las elecciones. Desde el **9 de agosto hasta el 22 de agosto**, los electores pueden emitir su voto en cualquiera de los 20 locales de votación anticipada que aparecen en la lista a continuación.

El período de 14 días de votación anticipada incluye fines de semana y cuenta con horarios flexibles, así como locales que abren a las 7:00 a.m. y cierran a las 7:00 p.m.

Los electores que esperan hasta el día de las elecciones tienen que dirigirse al centro de votación que se les haya asignado.

**Chwazi jou ak lokal ki pi bon pou w an pou ale vote.**

Vote Pi Bonè kòmanse de semèn anvan Jou Eleksyon. Apati **9 dawout rive 22 dawout**, votè yo ka ale vote nan nenpòt nan 20 lokal Vote Pi Bonè yo ki sou lis pi ba la a. Peryòd 14 jou Vote Pi Bonè a enkli jou wiken epitou orè yo fleksib, pòt yo ouvè depi 7:00 a.m. pou fèmen jiska 7:00 p.m.

**Votè yo ki tann jis Jou Eleksyon pou vote ap oblige ale nan lokal pou vote ki deziyen pou adrès yo an.**

Monday lunes lendi	Tuesday martes madi	Wednesday miércoles mèkredi	Thursday jueves jedi	Friday viernes vandredi	Saturday sábado samdi	Sunday domingo dimanche
August 9 <b>9 de agosto 9 dawout</b> 7:00 am–3:00 pm	August 10 <b>10 de agosto 10 dawout</b> 7:00 am–3:00 pm	August 11 <b>11 de agosto 11 dawout</b> 7:00 am–3:00 pm	August 12 <b>12 de agosto 12 dawout</b> 7:00 am–3:00 pm	August 13 <b>13 de agosto 13 dawout</b> 7:00 am–3:00 pm	August 14 <b>14 de agosto 14 dawout</b> 9:00 am–1:00 pm	August 15 <b>15 de agosto 15 dawout</b> 1:00 pm–5:00 pm
August 16 <b>16 de agosto 16 dawout</b> 11:00 am–7:00 pm	August 17 <b>17 de agosto 17 dawout</b> 11:00 am–7:00 pm	August 18 <b>18 de agosto 18 dawout</b> 11:00 am–7:00 pm	August 19 <b>19 de agosto 19 dawout</b> 11:00 am–7:00 pm	August 20 <b>20 de agosto 20 dawout</b> 11:00 am–7:00 pm	August 21 <b>21 de agosto 21 dawout</b> 9:00 am–1:00 pm	August 22 <b>22 de agosto 22 dawout</b> 1:00 pm–5:00 pm

**Aventura Government Center**  
19200 W Country Club Drive  
(2nd Floor Commission Area)

**City of Miami – City Hall**  
3500 Pan American Drive  
(Entrance is located at the northeast side of the building – ADA entrance is through the front door of City Hall)

**Coral Gables Library**  
3443 Segovia Street

**Coral Reef Library**  
9211 SW 152nd Street

**Elections Department**  
2700 NW 87th Avenue

**Florida City – City Hall**  
404 W Palm Drive  
(Commission Chambers)

**John F Kennedy Library**  
190 W 49th Street

**Kendall Branch Library**  
9101 SW 97th Avenue

**Lemon City Library**  
430 NE 61st Street (Reading Room)

**Miami Beach City Hall**  
1700 Convention Center Drive  
(1st Floor Pension Office)

**Miami Lakes Public Library**  
6699 Windmill Gate Road

**Model City Library (Caleb Center)**  
2211 NW 54th Street

**North Dade Regional Library**  
2455 NW 183rd Street

**North Miami Public Library**  
835 NE 132nd Street

**North Shore Branch Library**  
7501 Collins Avenue  
(Program Room)

**South Dade Regional Library**  
10750 SW 211th Street

**Stephen P. Clark Government Center**  
**Elections Branch Office**  
111 NW 1st Street (Lobby)

**West Dade Regional Library**  
9445 SW 24th Street

**West Flagler Branch Library**  
5050 West Flagler Street

**West Kendall Regional Library**  
10201 Hammocks Boulevard

For more information, go to [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections) or call 305-499-VOTE (8683)

Para más información, puede acudir en línea a [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections) o llamar al 305-499-VOTE (8683)

Pou plis enfòmasyon, vizite [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections) oswa rele 305-499-VOTE (8683)

# Vote Absentee

## Vote con Boleta para Elector Ausente • Vote Pa Korespondans

### ABSENTEE BALLOT REQUEST POLICY

Any registered Miami-Dade County voter can request an absentee ballot. To find out how, or for more information on voting with an absentee ballot, call 305-499-8444 or visit our website at [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections).

A request for an absentee ballot to be mailed to a voter for the 2010 Primary Election must be received by Wednesday, August 18, 2010.

### ABSENTEE BALLOT RETURN POLICY

Absentee ballots must be returned as follows:

**1. IN PERSON** – A voter who received an absentee ballot by mail may return his or her own ballot to the Miami-Dade Elections Department at **2700 NW 87th Avenue, Miami, FL 33172** or to the Elections Department's Branch Office located in the Lobby of the Stephen P. Clark Center, **111 NW 1st Street**, no later than 7:00 p.m. on Election Day.

**2. BY MAIL** – Ballots returned by the United States Postal Service must be received by the Miami-Dade Elections Department no later than 7:00 p.m. on Election Day.

**3. BY VOTER'S DESIGNEE** – Limited to two ballots per election, only one of which may be from a voter who is not the spouse, parent, child, grandparent or sibling of the designee. For more information, please call 305-499-8444 or go to [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections).

**4. AT THE POLLS** – A voter who desires to vote in person may return a voted or unvoted absentee ballot to the voter's precinct. The returned ballot will be marked "canceled" by the election board. A voter who desires to vote in person, but **does not** return the ballot to the precinct, may vote only under the following conditions:

- The election board confirms the voter's absentee ballot has not been received and
- If the election board cannot determine whether the voter's absentee ballot has been received, the voter may vote a provisional ballot.

(Do not return anyone else's ballot at the polls. Under State Law, this ballot will not be counted.)

Voters can track the status of their Absentee Ballot by logging on to [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections) and selecting the "Absentee Ballot Tracker" option in the Voter Tool Kit.

### NORMAS PARA SOLICITAR BOLETAS PARA ELECTORES AUSENTES

Cualquier elector inscrito del Condado de Miami-Dade puede pedir una boleta para elector ausente. Para averiguar cómo hacerlo y para obtener más información acerca de la votación con boleta para elector ausente, sírvase llamar al 305-499-8444 o acudir en línea a [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections).

Toda solicitud de un elector para recibir por correo una boleta para elector ausente para las Elecciones Primarias del 2010, tiene que recibirse a más tardar el miércoles 18 de agosto del 2010.

### NORMAS PARA ENVIAR O SOMETER LAS BOLETAS PARA ELECTORES AUSENTES

Es necesario que las boletas para electores ausentes se envíen o sometan en las formas siguientes:

**1. EN PERSONA** – El elector que reciba por correo una boleta para elector ausente puede hacer llegar su propia boleta rellenada, a más tardar a las 7:00 p.m. del Día de las Elecciones, al Departamento de Elecciones de Miami-Dade en el **2700 NW 87th Avenue, Miami, FL 33172** o a la oficina del Departamento de Elecciones ubicada en el vestíbulo del Centro Stephen P. Clark, **111 NW 1st Street**.

**2. POR CORREO** – Las boletas devueltas a través del servicio postal de los Estados Unidos deben recibirse en el Departamento de Elecciones de Miami-Dade a más tardar a las 7:00 p.m. del Día de las Elecciones.

**3. POR LA PERSONA DESIGNADA POR EL ELECTOR** – Se limita a dos boletas en cada elección, sólo una de las cuales puede pertenecer a un elector que no sea el cónyuge, uno de los padres, un hijo(a), nieto(a) abuelo(a) o hermano(a) de la persona designada. Para obtener más información sírvase llamar al 305-499-8444 o visitar la página web [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections).

**4. EN EL CENTRO DE VOTACIÓN** – El elector que deseé votar en persona puede entregar su boleta para elector ausente votada o en blanco a su recinto electoral. La junta electoral indicará en la boleta que ésta ha sido "cancelada". El elector que deseé votar en persona pero **no** entregue su boleta en el recinto electoral, puede votar, pero únicamente en los casos siguientes:

- Si la junta electoral confirma que no se ha recibido la boleta para elector ausente del elector y
- Si la junta electoral no puede determinar si se ha recibido la boleta para elector ausente del elector, éste podrá votar empleando una boleta provisional.

(No entregue la boleta para elector ausente de otras personas en el centro de votación. Conforme a las leyes de la Florida, esa boleta no será contada.)

Los electores pueden comprobar el estatus de su boleta para elector ausente al entrar en el sistema de la página web [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections) y seleccionar la opción "localizador de boleta para elector ausente" que se encuentra en la sección Herramientas del Elector.

### RÈGLEMAN SOU DEMANN BILTEN VÒT PA KORESPONDANS

Nenpòt votè enskri nan Konte Miami-Dade gen dwa mande pou yon bilten vòt pa korespondans. Pou jwenn plis enfòmasyon sou kouman pou vote ak yon bilten vòt pa korespondans, rele 305-499-8444 oswa vizite sit entènèt nou an [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections).

Yon demann bilten vòt pa korespondans ki pou poste voye bay yon votè pou Eleksyon Primè 2010 la fèt pou resevwa pa pita ke mèkredi 18 dawout 2010.

### RÈGLEMAN POU SOUMÈT BILTEN VÒT PA KORESPONDANS

Bilten vòt pa korespondans yo fèt pou soumet konsa:

**1. AN PÈSÒN** – Yon votè ki resevwa yon bilten vòt pa korespondans pa lapòs gen dwa pote bilten vòt pa li remèt Depatman Eleksyon Miami-Dade nan **2700 NW 87th Avenue, Miami, FL 33172** oswa Biwo Siksal Depatman Eleksyon an ki chita nan lobi biling Stephen P. Clark Center, **111 NW 1st Street** pa pita ke 7:00 p.m. Jou Eleksyon an.

**2. PA LAPÒS** – Depatman Eleksyon Miami-Dade fèt pou resevwa bilten vòt ki poste voye touen pa Sèvis Postal Zetazini (lapòs) yo pa pita ke 7:00 p.m. nan Jou Eleksyon an.

**3. PA YON MOUN KE VOTÈ A DEZIEN** – Limite a de bilten vòt pa eleksyon, sèlman youn ladan yo ki kapab pou yon votè ki se pa mari/madanm, paran, pitit, grandparan oswa sè/frè moun ke votè a dezien an. Pou plis enfòmasyon, tanpri rele 305-499-8444 oswa ale sou [www.miamidade.gov/elections](http://www.miamidade.gov/elections).



## EARLY VOTING SCHEDULE FOR THE AUGUST 24, 2010 PRIMARY ELECTION

AUGUST 9 <sup>th</sup>	AUGUST 10 <sup>th</sup>	AUGUST 11 <sup>th</sup>	AUGUST 12 <sup>th</sup>	AUGUST 13 <sup>th</sup>	AUGUST 14 <sup>th</sup>	AUGUST 15 <sup>th</sup>
MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
7:00AM – 3:00PM	9:00AM – 1:00PM	1:00PM – 5:00PM				
AUGUST 16 <sup>th</sup>	AUGUST 17 <sup>th</sup>	AUGUST 18 <sup>th</sup>	AUGUST 19 <sup>th</sup>	AUGUST 20 <sup>th</sup>	AUGUST 21 <sup>ST</sup>	AUGUST 22 <sup>ND</sup>
MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
11:00AM – 7:00PM	9:00AM – 1:00PM	1:00PM – 5:00PM				

Site #	Site Name & Address	Site #	Site Name & Address
1	North Dade Regional Library 2455 NW 183 <sup>rd</sup> Street	11	West Kendall Regional Library 10201 Hammocks Boulevard
2	North Miami Public Library 835 NE 132 <sup>nd</sup> Street	12	Elections Department (SOE Main Office) 2700 NW 87 <sup>th</sup> Avenue
3	Lemon City Library 430 NE 61 <sup>st</sup> Street (Reading Room)	13	Miami Lakes Public Library 6699 Windmill Gate Road
4	Aventura Government Center 19200 W Country Club Drive (2 <sup>nd</sup> Floor Commission Area)	14	Stephen P. Clark Gov't Center (SOE Branch Office) 111 NW 1 <sup>st</sup> Street (Lobby)
5	Miami Beach City Hall 1700 Convention Center Drive (1 <sup>st</sup> Floor Pension Office)	15	Kendall Branch Library 9101 SW 97 <sup>th</sup> Avenue
6	West Flagler Branch Library 5050 West Flagler Street	16	Model City Library @ Caleb Center 2211 NW 54 <sup>th</sup> Street
7	Coral Gables Library 3443 Segovia Street	17	John F. Kennedy Library 190 West 49 <sup>th</sup> Street
8	South Dade Regional Library 10750 SW 211 <sup>th</sup> Street	18	Coral Reef Library 9211 Coral Reef Drive
9	Florida City - City Hall 404 West Palm Drive (Commission Chambers)	19	City of Miami – City Hall 3500 Pan American Drive <i>(Entrance is located at the northeast side of the building – ADA entrance is through the front door of City Hall)</i>
10	West Dade Regional Library 9445 SW 24 <sup>th</sup> Street	20	North Shore Branch Library 7501 Collins Avenue (Program Room)

**TEMPORARY POLLING PLACE CHANGES**  
**PRIMARY ELECTION**  
**August 24, 2010**

<b>TEMPORARY POLLING PLACE CHANGES</b>				
<b>CCD</b>	<b>PCT</b>	<b>PRESENT LOCATION</b>	<b>NEW POLLING PLACE</b>	<b>REASON</b>
2	065/117/166	Uleta Community Center 16880 NE 4 <sup>th</sup> Avenue	All Nations Presbyterian Church 16951 NE 4 <sup>th</sup> Avenue	Under construction
4	116	Uleta Community Center 16880 NE 4 <sup>th</sup> Avenue	Uleta Neighborhood Resource Center 16880 NE 4 <sup>th</sup> Court	Under construction
1	218	North Dade Middle School 1840 NW 157 <sup>th</sup> Street	New Way Fellowship Baptist Church 16800 NW 22 <sup>nd</sup> Avenue	Bldg is unsafe
1	219	Bunche Park Elementary School 16001 Bunche Park School Drive	Rainbow Park Elementary School 15355 NW 19 <sup>th</sup> Avenue	Other school using library
1	256	Robert Sharpe Towers #1 103 NW 202 <sup>nd</sup> Terrace	Robert Sharpe Towers #2 115 NW 202 <sup>nd</sup> Terrace	Under renovation
10	447	Our Lady Divine Providence Church 10205 W. Flagler Street	Miami Christian School 200 NW 109 <sup>th</sup> Avenue	Withdrew permission
3	538/595	Unity On The Bay 411 NE 21 <sup>st</sup> Street	Dorsey Park 1701 NW 1 <sup>st</sup> Avenue	Due to activities
6	553	Robert King High Community House 7025 W. Flagler Street	Mall of The Americas 7827 W. Flagler Street	Under construction
7	569/995	Immanuel Lutheran Church 1770 Brickell Avenue	Jose Marti Park 434 SW 3 <sup>rd</sup> Avenue	Withdrew permission
7	576	Coral Gate Park Community Center 1415 SW 32 <sup>nd</sup> Avenue	William A. McAllister VFW Post 1608 2750 SW 16 <sup>th</sup> Street	Under construction
8/10	745/783	St. Catherine of Siena Church 9200 SW 107 <sup>th</sup> Avenue	Riverside Baptist Church 10775 SW 104 <sup>th</sup> Street	Under construction
11	792	Our Lady of Lourdes Church 11291 SW 142 <sup>nd</sup> Avenue	West Kendall Regional Library 10201 Hammocks Blvd	Due to activities

**PERMANENT POLLING PLACE CHANGES**  
**PRIMARY ELECTION**  
**August 24, 2010**

<b>PERMANENT POLLING PLACE CHANGES</b>				
<b>CCD</b>	<b>PCT</b>	<b>PRESENT LOCATION</b>	<b>NEW POLLING PLACE</b>	<b>REASON</b>
4	016	North Bay Village City Hall 7903 East Drive	Harambam Congregation Inc. 7800 Hispanola Avenue	Bldg condemned
2	141/175	Korean Presbyterian Church of Miami 13700 NE 10 <sup>th</sup> Avenue	North Miami Public Library 835 NE 132 <sup>nd</sup> Street	Bldg sold
2	142	Holy Cross Christian Day School 65 NE 135 <sup>th</sup> Street	Shalom Community Church 900 NE 132 <sup>nd</sup> Street	Withdrew permission
3	155	Miami Shores Christian Church 10150 NE 2 <sup>nd</sup> Avenue	Miami Shores Elementary School 10351 NE 5 <sup>th</sup> Avenue	Withdrew permission
1	229	St. Timothy Lutheran Church 4400 NW 183 <sup>rd</sup> ST	Iglesia Adventista De Carol City 4450 NW 183 <sup>rd</sup> Street	School in session
1	235	New Fellowship Christian Center 240 Bahman Avenue	Opa-Locka United Methodist Church 630 Sharar Avenue	After school care
13/6	330/378	Veterans of Foreign War Post #8330 355 E 32 <sup>nd</sup> Street	Iglesia Evangelical Luterana Jesus Rey de Gloria 660 E 41 <sup>st</sup> Street	Building Closed
1/13	355/358	Heartland Health Care 5725 NW 186 <sup>th</sup> Street	Northwest Dade Seventh Day Adventist Church 6500 NW 202 <sup>nd</sup> Street	Withdrew permission
11	415	Chinese Baptist Church 595 SW 124 <sup>th</sup> Avenue	University Lake Recreation Hall 12850 SW 14 <sup>th</sup> Street	Going back to our original polling place
6	425	Centro Cristiano De Amor Y Fe 5859 SW 16 <sup>th</sup> Street	El Camino Church 6790 SW 12 <sup>th</sup> Street	After school care
6	429	Iglesia Adventista Ebenezer 6566 SW 33 <sup>rd</sup> Street	Biltmore Hotel 1200 Anastasia Avenue	Withdrew permission
6	430	Iglesia Adventista Ebenezer 6566 SW 33 <sup>rd</sup> Street	Miami International Covenant Church 2100 SW 66 <sup>th</sup> Avenue	Withdrew permission
5	509	Flagler Dog Track 401 NW 38 <sup>th</sup> Court	The Universal Church of the Kingdom of God 3501W Flagler Street	Withdrew permission
7	510	Flagler Dog Track 401 NW 38 <sup>th</sup> Court	The Universal Church of the Kingdom of God 3501W Flagler Street	Withdrew permission
7	616	Gulliver Preparatory School 6575 N. Kendall Drive	Chamber South 6410 SW 80 <sup>th</sup> Street	Withdrew permission
7	618/645	Old Cutler Presbyterian Church 14401 Old Cutler Road	Pinecrest Gardens 11000 Red Road	Bring pct. in boundaries
7	651	David Fairchild Elementary School 5757 SW 45 <sup>th</sup> Street	Hope Lutheran Church 6330 Bird Road	New precinct

**PERMANENT POLLING PLACE CHANGES**  
**PRIMARY ELECTION**  
**August 24, 2010**

<b>PERMANENT POLLING PLACE CHANGES</b>				
<b>CCD</b>	<b>PCT</b>	<b>PRESENT LOCATION</b>	<b>NEW POLLING PLACE</b>	<b>REASON</b>
11	735	Promenade Condominium Club House #1 14325 SW 88 <sup>th</sup> Street	Promenade Condominium Club House #2 14225 SW 88 <sup>th</sup> Street	Due to activities
8	753	Concordia Lutheran Church 8701 SW 124 <sup>th</sup> Street	Suniland Park 12855 S. Dixie Highway	Withdrew permission
10	782	Good Shephard Catholic Church 14187 SW 72 <sup>nd</sup> Street	Cypress Club of Kendall 14250 SW 62 <sup>nd</sup> Street	Withdrew permission
8	830/848	Creative Years, Inc 15692 SW 232 <sup>nd</sup> Street	Christian Life Mission 14105 SW 184 <sup>th</sup> Street	Withdrew permission
8	915	City Church of Homestead 47 NW 16 <sup>th</sup> Street	Homestead Community Center 1601 N. Krome Avenue	Withdrew permission
8	918	Sacred Heart Parish Center 106 SW 1 <sup>st</sup> Drive	Homestead Branch Library 700 N Homestead Blvd	Withdrew permission
9	959	Waterstone II 1355 Waterstone Way	Stonegate Community 1020 NE 34 <sup>th</sup> Avenue	Withdrew permission